

Proktologie

Proctology



Spekula und Retraktoren Specula and Retractors

Analoskop nach Roschke Anal Speculum by Roschke

Das Analspekulum nach Roschke ist unverzichtbar zur schonenden und sicheren Diagnose. Aus Edelstahl.

The Anal Speculum by Roschke is an essential instrument for considering and reliable diagnosis. Stainless steel.

▶ 06-103

Analspekulum ohne Beleuchtung

Anal Speculum without illumination

▶ 12-103

Analspekulum mit Fiberoptikbeleuchtung

Anal Speculum with fibre optic illumination



06-103

Ersatzteile für Analspekula nach Roschke

Components for Anal Speculum by Roschke

▶ 12-610

Gebogener Kaltlichtstab ohne Adapter

Bent fibre optic illumination without adapter

▶ 06-0209

Gerader Kaltlichtstab ohne Adapter

Straight fibre optic illumination without adapter



12-103

Spekulum nach Bodenhammer Speculum by Bodenhammer

▶ 06-201

Rektalspekulum nach Bodenhammer, Stahl

Rectal Speculum Bodenhammer pattern, steel

▶ 06-205

06-201 mit Fiberoptikbeleuchtung, Anschluss Storz / Wolf / ACMI

06-201S with fibre optic illumination, connection type Storz / Wolf / ACMI



06-205

Spekulum nach Sims

Speculum by Sims

▶ 12-603

Sims-Rektalspekulum, kleines Instrument

Sims Rectal Speculum, small size

▶ 12-602

12-603 mit Fiberoptikbeleuchtung, Anschluß Storz / Wolf / ACMI

12-603 with fibre optic illumination, connection type Storz / Wolf / ACMI

▶ 12-609

Sims-Rektalspekulum, großes Instrument

Sims-Rectal Speculum, large size

▶ 12-608

12-609 mit Fiberoptikbeleuchtung, Anschluss Storz / Wolf / ACMI

12-609 with fibre optic illumination, connection type Storz / Wolf / ACMI



12-602

Mastdarm-Retraktor nach Parks

Parks Rectal Retractor

06-040

Komplett mit großem und kleinem Valvenpaar

Complete with large and small pair of blades



06-040

Mastdarm-Retraktor nach Alan-Parks

Alan-Parks Rectal Retractor

06-050

Komplett mit Mittelblatt und zwei Paar Valvenblättern

Complete instrument with center blade and two pairs of side blades



06-050

Zubehör für Parks/ Alan-Parks Retraktoren

Components for Parks/ Alan-Parks Retractors

06-051

Valvenblätter groß

Side blades large

06-053

Valvenblätter klein

Side blades small

06-054

Mittelblatt

Center blade

06-055

Rahmen allein

Instrument frame without any blade



06-030

Mastdarm-Retraktor nach Mathieu

Mathieu Rectal Retractor

06-030

Mastdarm-Spekulum nach Mathieu, Edelstahl, mit Feststellschraub

Rectal Speculum Mathieu pattern, steel, with fixing screw

Anoskop nach Hirschmann

Anuscope by Hirschmann

ø Tubus/ ø tube	Nutzlänge/ Working length	o. Beleuchtung/ without illumination	mit F/O- Beleuchtung/ with f/o- illumination
mm	mm	Art.-Nr.	Art.-Nr.
16	60	05-316	12-316
19	70	05-319	12-319
24	90	05-322	12-322
24	130	05-324	12-324



05-319



12-316

Proktoskope
Proctoscopes
12-101

Kaltlichtproktoskop mit Tubus nach Blond, im Kunststoffkoffer Anschluss Wolf (12-100, 05-903)

Fibre optic Proctoscope with conical Blond tube, in plastic case connection type Wolf (12-100, 05-903)

05-001

Proktoskop mit konventioneller Beleuchtung, regelbarer Batteriegriff, Blond Tubus, im Kunststoffkoffer (05-902, 05-903, 05-906, 99-001)

Conventional illuminated Proctoscope with conical Blond tube, in plastic case (05-902, 05-903, 05-906, 99-001)



12-101



05-001

Zubehör für Proktoskope
Components for Proctoscopes
12-100

F/O-Griff mit Kopfstück

F/O-handle with head end

12-244 H

Adapter Storz

Adapter Storz

05-906

Batteriegriff o. Batterien (2 x Typ C)

Battery handle excl. Batteries (2 x type C)

05-902

Kopfstück

Head end

99-01025

Glühlampe 2,5 V für Batteriegriff

Bulb 2,5 V for head end

99-001

Glühlampe, kurz, 2,5 V für Batteriegriff

Bulb, short, 2,5 V for head end



12-100



12-244 H



05-902

99-001

05-906

Proktoskop-Tuben

Proctoscope Tubes

Konische Proktoskop-Tuben nach Blond, mit seitlichem Ausblick

Conical Proctoscope Tubes by Blond, with lateral fenestra

▶ 05-903 ø 18:24 mm, Nutzlänge 75 mm	ø 18:24 mm, 75 mm working length
▶ 05-90301 wie 05-903, jedoch mit rundem Fenster	same as 05-903, but with circular fenestra
▶ 05-904 ø 15:23 mm, für Kinder, Nutzlänge 75 mm	ø 15:23 mm, for children, 75 mm working length
▶ 05-905 ø 18:25 mm, Nutzlänge 105 mm	ø 18:25 mm, 105 mm working length



Ersatzteile für Proktoskop-Tuben nach Blond

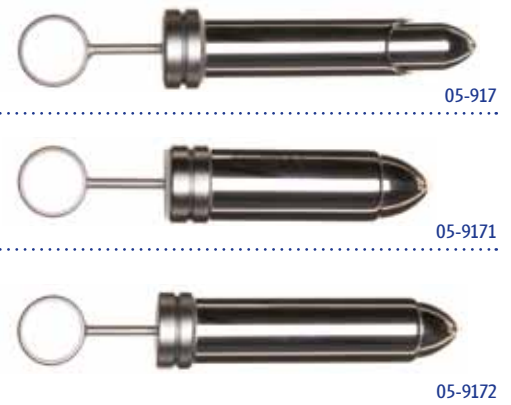
Components for Proctoscope Tubes by Blond

▶ 05-5998 Spiegel und Spitze für 05-904	Mirror and nose for 05-904
▶ 05-5999 Spiegel und Spitze (nicht für 05-904)	Mirror and nose (not for 05-904)

Anuskope mit Mandrin

Anusscopes with Obturator

▶ 05-917 ø 21 mm, abgeschrägt, Nutzlänge 80 mm	ø 21 mm, working length 80 mm
▶ 05-9171 ø 26 mm, Nutzlänge 60 mm	ø 26 mm, working length 60 mm
▶ 05-9172 ø 24 mm, Nutzlänge 80 mm	ø 24 mm, working length 80 mm



Zylindrischer Proktoskop-Tubus mit geradem Ausblick u. Mandrin

Cylindrical Proctoscope Tube with straight view and Obturator

▶ 05-916 ø 21 mm, geschlitzt, Nutzlänge 120 mm	ø 21 mm, with slot, working length 120 mm
--	---



Proktoskope

Proctoscopes

Proktoskope nach Morgan

Aus Edelstahl, mit integrierter Halterung für Kaltlichtbeleuchtung.

Proctoscopes by Morgan

Made of stainless steel. Integrated bajonet holder for f/o illumination.

► **05-18170**

Außen- \varnothing = 17 mm, Nutzlänge = 6.5 cm

Outer- \varnothing = 17 mm, working length = 6.5 cm

► **05-18175**

Außen- \varnothing = 17 mm, Nutzlänge = 8 cm

Outer- \varnothing = 17 mm, working length = 8 cm

► **05-18200**

Außen- \varnothing = 20 mm, Nutzlänge = 6.5 cm

Outer- \varnothing = 20 mm, working length = 6.5 cm

► **05-18205**

Außen- \varnothing = 20 mm, Nutzlänge = 8 cm

Outer- \varnothing = 20 mm, working length = 8 cm

► **05-18240**

Außen- \varnothing = 24 mm, Nutzlänge = 6.5 cm

Outer- \varnothing = 24 mm, working length = 6.5 cm

► **05-18245**

Außen- \varnothing = 24 mm, Nutzlänge = 8 cm

Outer- \varnothing = 24 mm, working length = 8 cm

Kaltlichtstab für Proktoskope nach Morgan

Fibre optic illumination for Proctoscopes by Morgan

► **05-18260**

Anschluss Storz, Wolf, ACM

Connectors type Storz, Wolf, ACM

Einwegproktoskope

Disposable Proctoscope

Hochwertiges Einwegproktoskop, Spitze abgeschrägt. Lieferung nur in vollen VE. Einzeln verpackt, unsteril

High-class disposable proctoscope. Delivery only in complete units. Packed non sterile, each in plastic bag.

► **05-350-01** \varnothing 23 mm,

Arbeitslänge = 54 mm, VE=200 Stk.

\varnothing 23 mm, working length = 54 mm, 200 pcs

► **05-350-02** \varnothing 29 mm,

Arbeitslänge = 59 mm, VE=130 Stk.

\varnothing 29 mm, working length = 59 mm, 130 pcs

Kaltlichtstab für Einwegproktoskope

Fibre optic illumination for Disposable Proctoscope

► **12-160**

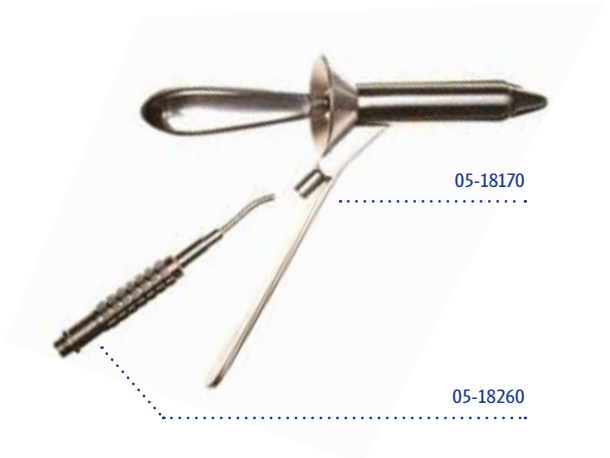
Für 05-350-01, 05-350-02, Anschluss Storz, Wolf, ACM

For 05-350-01, 05-350-02, Connector type Storz, Wolf, ACM

► **12-170**

wie 12-160, aber gerader Kaltlichtstab für Eschmann Proktoskop

same as 12-160, but straight fibre optic illumination, for Eschmann Proctoscope



05-18170

05-18260



05-350 + 12-160



12-160



12-170

Kaltlicht-Rektoskope

Fibre optic Rectoscopes

<p>▶ 12-104 Kaltlicht-Rektoskop: Rektoskopkopf mit Zweivegehahn, Anschluss Wolf, Verschlussdeckel und Teleskop-Optik; Griff; Tubus 20x300 mm, mit Mandrin und F/O-Lichtträger; Doppelgebläse.</p>	<p>Fibre optic Rectoscope : Rectoscope-head with two-way stop cock, cover and telescope; handle; tube 20x300 mm, with obturator and f/o-light pipe; Double blower.</p>
<p>▶ 12-105 Kaltlicht-Rektoskop nach Strauß: Rektoskopkopf mit Zweivegehahn, Anschluss Wolf, Verschlussdeckel und Teleskop-Optik; Griff; je ein Rektoskop-Tubus in 200 mm, 250 mm und 300 mm, ø 20 mm, mit Mandrin und F/O-Lichtträger; Doppelgebläse.</p>	<p>F/O-Rectoscope by Strauß: Rectoscope-head with two-way stop cock, connection type Wolf, cover and telescope; handle; 3 Rectoscope tubes, ø 20 mm, each with obturator and f/o-light pipe; Double blower.</p>
<p>▶ 12-107 Kaltlicht-Rekto-Proktoskopset: Rektoskopkopf mit Zweivegehahn, Anschluss Wolf, Verschlussdeckel; Griff; Rektoskoptubus 20x250 mm, mit Mandrin und F/O-Lichtträger; Anuskoptubus, 80 mm, mit Mandrin; Proktoskoptubus mit Seitenfenster; kurzer F/O-Lichtträger; Doppelgebläse.</p>	<p>Recto-Proctoscope with F/O-Illumination, F/O-Rectoscope-head with two-way stop cock, connection type Wolf, cover; handle; Rectoscope tube 20x250 mm, with obturator; f/o-light pipe; Anoscope, 80 mm, with obturator; Proctoscope tube with lateral fenestra; short f/o light pipe; Double blower.</p>
<p>▶ 12-244H Adapter für Rektoskope zum Anschluss von Storz-, Olympus-, Aesculap-Kabeln</p>	<p>Adapter for rectoscopes to connect f/o cable type Storz, Olympus, Aesculap</p>
<p>▶ 12-105K Koffer für Rektoskope</p>	<p>Case for rectoscopes</p>

Xenon-Batterielichtgriffe für Rektoskope, autoklavierbar

Xenon battery Light Handles for rectoscopes, autoclavable

<p>▶ 15-250 Griff 2,5 V für 2x AAA Batterien, ohne Adapter</p>	<p>Handle 2.5V for 2x AAA non rechargeable batteries, without adapter</p>
<p>▶ 99-90129 Ersatzlampe 2,5 V Xenon</p>	<p>Spare bulb 2.5 V Xenon</p>
<p>▶ 99-90136 Ersatzlampe 2,5 V LED</p>	<p>Spare bulb 2.5 V LED</p>
<p>▶ 15-250-36 Griff 3,6 V für 3x AAA Akku, ohne Adapter</p>	<p>Handle 3.6 V for 3x rechargeable batteries, without adapter</p>
<p>▶ 99-90228 Ersatzlampe 3,6 V Xenon</p>	<p>Spare bulb 3.6 V Xenon</p>
<p>▶ 12-222 Adapter Typ Wolf</p>	<p>Adapter type Wolf</p>
<p>▶ 12-224 Adapter Typ Storz/Olympus</p>	<p>Adapter type Storz/Olympus</p>



12-104



12-105



12-107



15-250

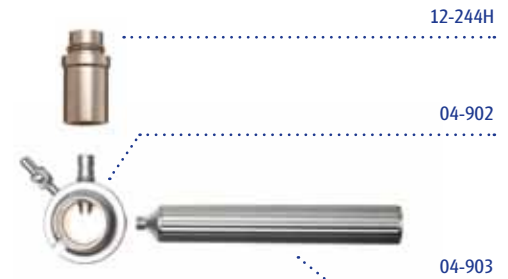
**Griffe und Kopfstücke
für Rektoskope**
**Handles and heads
for Rectoscopes**

- ▶ **04-902**
F/O-Rektoskopkopf mit
Zweiwegehahn, Anschluss Wolf
- ▶ **04-903**
Griff zu F/O-Rektoskopkopf 04-902
- ▶ **12-244H**
Adapter für Rektoskope zum Anschluss
von Storz-, Olympus-, Aesculap-Kabeln

F/O-Rectoscope head with two way
stop cock, connector type Wolf

Handle for F/O-Rectoscope head
04-902

Adapter for rectoscopes to connect f/o
cable type Storz, Olympus, Aesculap



12-244H

04-902

04-903

Rektoskop-Tuben
Rectoscope-Tubes

Länge/ Length mm	ø mm	Tubus/ Tubes	Mandrin/ Obturator Art.-Nr.	F/O Lichtträger/ Light guide Art.-Nr.
200	20	04-907	04-920	04-915
250	20	04-908	04-921	04-916
300	20	04-909	04-922	04-917
200	15	04-911KL mit Mandrin/with Obturator		04-915



04-907 + 04-920



04-921



04-915

**Tuben für
Rekto-Proktoskope**
**Tubes for
Recto-Proctoscopes**

- ▶ **05-602**
Konischer Tubus m. Seitenfenster,
ø 18:24 mm, Nutzlänge 75 mm
- ▶ **05-606**
Anoskop m. Mandrin, ø 21 mm,
Nutzlänge 80 mm

Conical tube with lateral fenestra,
ø 18:24 mm, working length 75 mm

Anoscope with obturator, ø 21 mm,
working length 80 mm



05-602



05-606

Rektoskop-Zubehör
Rectoscope-accessories

- ▶ **04-905**
Teleskop-Optik
- ▶ **04-904**
Verschlussdeckel
- ▶ **04-918**
Doppelgebläse mit Luer-Lock
- ▶ **12-105K**
Koffer für Rektoskope

Telescope

Cover

Double blower with Luer-Lock

Case for rectoscopes



04-905



04-904



04-918

Injektionskanülen

Injection Cannulas

Hämorrhoiden-Kanülen

Hemorrhoidal Cannulas

<p>► 05-9129115 Spezialkanüle Gabriel, Schaftlänge = 90 mm, Spitzenlänge = 20 mm, Spitzen-ø 0,7</p>	<p>Special cannula, Gabriel, shaft length = 90 mm, tip length = 20 mm tip-ø 0.7</p>
<p>► 05-9129111 Spezialkanüle Frankenfeld, Schaftlänge = 120 mm Spitzenlänge = 15 mm Spitzen-ø 0,9</p>	<p>Special cannula, Frankenfeld, shaft length = 120 mm, tip length = 15 mm tip-ø 0.9</p>
<p>► 05-9129132 Spezialkanüle Varix Luer Lock Schaftlänge = 85 mm, Spitzenlänge = 7 mm, Spitzen-ø 0,8</p>	<p>Special cannula, Varix Luer Lock shaft length = 85 mm tip length = 7 mm, tip-ø 0.8</p>
<p>► 05-9129120 Spezialkanüle, Spitzenanschlag einstellbar 1-25 mm, Spitzen-ø 0,9 mm Gesamtlänge = 110 mm</p>	<p>Special cannula, tip length adjustable from 1-25 mm, tip-ø 0.9 mm total length = 110 mm</p>



05-9129115



05-9129111



05-9129132



05-9129120

Kanülen-Verlängerung

Cannula Extensions

<p>► 05-9130034 Kanülenverlängerung, Luer Lock – Luer Gesamtlänge = 100 mm</p>	<p>Cannula extension, Luer Lock – Luer total length = 100mm</p>
<p>► 05-9130040 Kanülenverlängerung Luer Lock – Luer Lock Gesamtlänge = 100 mm</p>	<p>Cannula extension Luer Lock – Luer Lock total length = 100 mm</p>



05-9130034



05-9130040

Ligatoren
Ligators
Saugligatoren
Suction Ligators

- | | |
|---|---|
| <p>▶ 04-643A
Saugligator, Kopf ø 10 mm, 30° abwärts gewinkelt m. Saugunterbrechung</p> | <p>Ligator, ø 10 mm suction head loading cone, head 30° angled down</p> |
| <p>▶ 04-643B
Wie 04-643A, jedoch Kopf 30° aufwärts gewinkelt</p> | <p>Same as 04-643A, but head 30° angled up</p> |

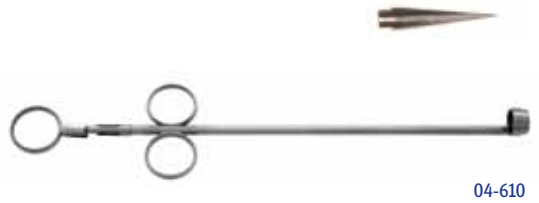


04-643B

04-643A

Manuelle Ligatoren
Manuall Ligators

- | | |
|--|--|
| <p>▶ 04-610
Rudd-Ligator, ø 12 mm, gerade</p> | <p>Ruddligigator, ø 12 mm, straight</p> |
| <p>▶ 04-615
McGivney-Ligator, ø 10 mm, gerade</p> | <p>McGivney-ligator, ø 10 mm, straight</p> |



04-610



04-615

Zubehör für Ligatoren
Components for Ligators
Ligaturring-Gummiringe
Ligature bands

- | | |
|--|---|
| <p>▶ 04-647
Ligatur-Gummiringe, latexfrei, Box à 100 Stk</p> | <p>Ligature bands, latex free, box of 100 rings</p> |
| <p>▶ 04-649
Ligatur-Gummiringe, latex, extrastark Box à 100 Stk</p> | <p>Ligature bands, latex, extra strong box of 100 rings</p> |



04-647

Fasszangen für Manuelle Ligatoren
Hemorrhoidal grasping forceps

- | | |
|--|---|
| <p>▶ 05-923
Fasszange nach McGivney, 19 cm, zweifach gebogen</p> | <p>Grasping forceps by McGivney, 19 cm, double angled</p> |
| <p>▶ 05-924
Fasszange nach Barron, Länge 30 cm, 4 auf 5 Fasszähne</p> | <p>Grasping forceps by Barron, length 30 cm, 4 on 5 teeth</p> |
| <p>▶ 05-918
Fasszange nach Kelly, 15 cm, 1 auf 2 Zähne</p> | <p>Grasping forceps by Kelly, 15 cm, 1 on 2 teeth</p> |
| <p>▶ 05-918B
Fasszange nach Kelly, 20 cm, 1 auf 2 Zähne</p> | <p>Graspign forceps by Kelly, 20 cm, 1 on 2 teeth</p> |



05-923



05-924



05-918

Zangen, Sonden, Sauger Forceps, Probes, Tubes
Zangen
Forceps

- | | |
|--|--|
| ▶ 05-919
Biopsiezange nach Strauß, Länge 40 cm | Biopsy-forceps by Strauß, length 40 cm |
| ▶ 05-920
Fremdkörperzange nach Strauß, Länge 40 cm | Foreign body forceps by Strauß, length 40 cm |
| ▶ 05-921
Tupferträger, Länge 40 cm | Sponge carrier, length 40 cm |
| ▶ 05-921B
Tupferträger, Länge 20 cm | Sponge carrier, length 20 cm |
| ▶ 05-922
Maulzange nach Jackson, Länge 40 cm | Biopsy forceps by Jackson, with round jaws, length 40 cm |



05-922



05-919



05-920



05-921



05-922

Tastsonden und Saugrohre für Rektum
Probes and Suction Tubes

- | | |
|--|---|
| ▶ 05-930
Larry Rektal-Sonde, 15 cm, biegsam | Larry rectal probe, 15 cm, flexible |
| ▶ 05-935
Pratt Cystikus Haken, 22 cm, Fig. 1 | Pratt crypt hook, 22 cm, Fig. 1 |
| ▶ 05-936
Pratt Cystikus Haken, 22 cm, Fig. 2 | Pratt crypt hook, 22 cm, Fig. 2 |
| ▶ 05-937
Pratt Cystikus Haken, 22 cm, Fig. 3 | Pratt crypt hook, 22 cm, Fig. 3 |
| ▶ 05-940
Buie Rektal Saugrohr, 40,5 cm lang, ø 5 mm, mit Unterbrecherloch

<i>weitere Sonden auf Anfrage</i> | Buie rectal suction tube, length 40.5 cm, ø 5 mm, with valve

<i>more probes on request</i> |



05-930



05-935



05-936



05-937



05-940

Anal- und Rektalspekula	Anal and Rectal Specula
Proktoskope	Proctoscopes
Rektoskope	Rectoscopes
Ligatoren und Zubehör	Ligators and Components
Zangen, Sonden, Sauger	Forceps, Probes, Suction Tubes

